



Bratislava, 26. októbra 2022  
Naša značka: 13588/2022-4320-100709  
Ref. číslo: bio/4114/O/22/DW

**DODATOK č. 2**  
**k rozhodnutiu o autorizácii biocídneho výrobku**  
**č. SK17-MRP-010**

**Názov výrobku: BROS Repelent proti komárom a kliešťom**

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky ako príslušný orgán podľa ustanovenia § 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) a ustanovení § 3 písm. a) a § 4 ods. 1 písm. c) bod 4. zákona č. 319/2013 Z. z. o pôsobnosti orgánov štátnej správy pre sprístupňovanie biocídnych výrobkov na trh a ich používanie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (biocídny zákon) v znení neskoršej novely (ďalej len „biocídny zákon“) vo veci oznámenia administratívnej zmeny číslo BC-ET079372-18 zo dňa 24. augusta 2022 držiteľom autorizácie BROS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, Karpia 24, 61-619 Poznan, Poľsko biocídneho výrobku s názvom BROS Repelent proti komárom a kliešťom, číslo autorizácie SK17-MRP-010, podľa čl. 5 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 354/2013 z 18. apríla 2013 o zmenách biocídnych výrobkov autorizovaných podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 (ďalej len „nariadenie o zmenách“) rozhodlo podľa čl. 6 ods. 4 nariadenia o zmenách a čl. 52 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní (ďalej len „nariadenie o biocídnych výrobkoch“) tak, že

**mení autorizáciu biocídneho výrobku**

*Názov biocídneho výrobku:* **BROS Repelent proti komárom a kliešťom**  
*Číslo autorizácie biocídneho výrobku:* **SK17-MRP-010**  
*Platnosť autorizácie do:* **06. júla 2026**

v súlade so schváleným zhrnutím charakteristík biocídneho výrobku v prílohe 1 k tomuto rozhodnutiu

**a stanovuje dodatočnú lehotu**

na sprístupnenie existujúcich zásob biocídnych výrobkov autorizovaných rozhodnutím o autorizácii č. bio/339/O/17/RK zo dňa 10. marca 2017, zmenené dodatkom č. 1 bio/2228/O/19/DM zo dňa 16. októbra 2019 na trhu do 14. apríla 2023 a ďalšiu lehotu na ich použitie do 01. októbra 2023.

Ostatné časti rozhodnutia č. bio/339/O/17/RK zo dňa 10. marca 2017, zmenené dodatkom č. 1 bio/2228/O/19/DM zo dňa 16. októbra 2019 o autorizácii biocídneho výrobku **BROS Repelent proti komárom a kliešťom** sa nemenia.

**O d ô v o d n e n i e :**

Držiteľ autorizácie BROS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, Karpia 24, 61-619 Poznan, Poľsko doručení oznámenia číslo BC-ET079372-18 zo dňa 24. augusta 2022 prostredníctvom Registra pre biocídne výrobky (ďalej len „R4BP“) v súlade s čl. 71 nariadenia o biocídnych výrobkoch a na základe nariadenia o zmenách oznámil Ministerstvu hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej tiež „MH SR“) ako príslušnému orgánu dotknutého členského štátu zmenu informácií predložených v súvislosti s pôvodnou žiadosťou o autorizáciu biocídneho výrobku k číslu autorizácie SK17-MRP-010.

Oznámená zmena bola klasifikovaná podľa čl. 2 nariadenia o zmenách a prílohy k nariadeniu o zmenách ako zmena uvedená v Hlave 1, Oddiele 1, položke 4 ako „Zmena v názve alebo adrese držiteľa autorizácie, ktorý zotrúva v EHP.“, v Hlave 1, Oddiele 2, položke 2 ako „Zmena názvu, administratívnych údajov alebo miesta formulovania týkajúca sa formulátora biocídneho výrobku, pričom zloženie biocídneho výrobku a proces formulovania sa nemenia.“ a v Hlave 1, Oddiele 2, položke 6 ako „Vymazanie výrobcu alebo miesta výroby účinnej látky.“

Podľa čl. 6 ods. 3, druhý pododsek nariadenia o zmenách došlo k zmene biocídneho výrobku. V zmysle čl. 6 ods. 4 nariadenia o zmenách sa rozhodnutie o autorizácii č. bio/339/O/17/RK zo dňa 10. marca 2017, zmenené dodatkom č. 1 bio/2228/O/19/DM zo dňa 16. októbra 2019 mení v súlade so schváleným zhrnutím charakteristík biocídneho výrobku v prílohe 1 k tomuto rozhodnutiu.

Podľa čl. 52 nariadenia o biocídnych výrobkoch bez ohľadu na čl. 89, ak príslušný orgán (MH SR) zmení autorizáciu, poskytne dodatočnú lehotu na sprístupnenie existujúcich zásob na trhu a ich použitie s výnimkou prípadov, keď by pokračujúce sprístupňovanie biocídneho výrobku na trhu alebo jeho používanie predstavovalo neprijateľné riziko pre zdravie ľudí, zdravie zvierat alebo životné prostredie. Dodatočná lehota nepresiahne 180 dní na sprístupnenie existujúcich zásob dotknutých biocídnych výrobkov na trhu a ďalších najviac 180 dní na ich použitie.

Držiteľ autorizácie bol v texte správy s návrhom prílohy 1 informovaný o možnosti požiadať o dodatočnú lehotu podľa čl. 52 nariadenia o biocídnych výrobkoch. Zároveň bol upozornený, že ak v stanovenej lehote nepredloží predmetnú žiadosť, predpokladá sa, že o vyššie uvedenú dodatočnú lehotu nemá záujem. Držiteľ autorizácie o dodatočnú lehotu v stanovenej lehote požiadal.

Na základe vyššie uvedených skutočností MH SR rozhodlo tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Držiteľ autorizácie zabezpečí, aby sa biocídny výrobok sprístupňoval na trhu v Slovenskej republike v súlade so schváleným zhrnutím charakteristík biocídneho výrobku v prílohe 1 k tomuto rozhodnutiu a v súlade s ustanoveniami nariadenia o biocídnych výrobkoch.

#### **P o u č e n i e :**

Podľa čl. 71 ods. 6 nariadenia o biocídnych výrobkoch sa doručenie tohto rozhodnutia prostredníctvom R4BP považuje za oznámenie rozhodnutia.

Podľa § 61 ods. 1 správneho poriadku proti tomuto rozhodnutiu možno v lehote 15 dní odo dňa oznámenia tohto rozhodnutia podať rozklad na Ministerstve hospodárstva Slovenskej republiky, Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava 212. Včas podaný rozklad má odkladný účinok.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom za podmienok stanovených v § 177 a nasl. zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok.



RNDr. Ján Čepček, PhD.  
generálny riaditeľ  
Centrum pre chemické látky a prípravky

Doručiť: **BROS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, Karpia 24, 61-619 Poznan, Pol'sko**

# Príloha 1

Bratislava, 26. októbra 2022  
Naša značka: 13588/2022-4320-100709  
Ref. číslo: bio/4114/O/22/DW

## 1. ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE

### 1.1. Výrobok

Názov výrobku	BROS Repelent proti komárom a kliešťom
Obchodný názov výrobku	BROS repelent proti komárom a kliešťom

### 1.2. Držiteľ autorizácie

Názov a adresa držiteľa autorizácie	Názov	BROS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
	Adresa	Karpia 24, 61-619 Poznan, Poľsko
Číslo autorizácie	SK17-MRP-010	
<i>R4BP žiadosť o autorizáciu č.</i>	BC-YS012952-09	
Dátum autorizácie	10. marca 2017	
Dátum skončenia platnosti autorizácie	06. júla 2026	

### 1.3. Výrobca výrobku

Názov výrobcu	BROS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Adresa výrobcu	ul. Karpia 24, 61-619 Poznań, Poľsko
Miesto výrobných priestorov	ul. Karpia 24, 61-619 Poznań, Poľsko ul. Swarzędzka 17, 62-006 Janikowo, Poľsko

### 1.4. Výrobca účinnej látky

Účinná látka	N,N-dietyl-3-metylbenzamid
Názov výrobcu	Clariant Corporation
Adresa výrobcu	625 E. Catawba Avenue, NC 28120 Mount Holly, Spojené štáty americké
Miesto výrobných priestorov	625 E. Catawba Avenue, NC 28120 Mount Holly, Spojené štáty americké

## 2. ZLOŽENIE A ÚPRAVA VÝROBKU

### 2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne informácie o zložení výrobku

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)
N,N-dietyl-3-metylbenzamid	N,N-diethyl-m-toluamide	Účinná látka	134-62-3	205-149-7	15,0

## 2.2. Typ úpravy

Kvapalina určená na okamžité použitie

## 3. VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Výstražné upozornenia	H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary. H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
Bezpečnostné upozornenia	P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. P102 Uchovávajte mimo dosahu detí. P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s miestnymi predpismi.

## 4. AUTORIZOVANÉ POUŽITIE

### 4.1. Opis použitia

#### Použitie 1 – Neprofesionálne použitie - aplikácia na ľudskú pokožku

Typ výrobku	Výrobky typu 19 - Repelenty a atraktanty
Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia	VII.2 Ochrana zdravia
Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)	Vedecký názov: Metastigmata (Ixodida): Bežný názov: kliešte Vývojové štádium: dospelé  Vedecký názov: Culicidae: Bežný názov: komáre Vývojové štádium: dospelé  Vedecký názov: Simuliidae: Bežný názov: muchničky Vývojové štádium: dospelé
Oblasti použitia	IV.1 Použitie vo vnútornom prostredí IV.2 Použitie vo vonkajšom prostredí
Spôsob aplikácie	Spôsob: sprejovanie Detailný opis: VI.1 Miestna aplikácia na ľudskú pokožku
Dávkovanie a frekvencia	Aplikačná dávka: 1,78 mg prípravku na cm <sup>2</sup> pokožky (zodpovedá 0,27 mg DEET na cm <sup>2</sup> pokožky). Počet a časový rozvrh aplikácie: Účinne odpudzuje komáre piskľavé (C. pipiens), tropické komáre tigrované (A. albopictus), kliešte a muchničky, a to po dobu až 7, 5, 4, respektíve 8 hodín pri aplikácii v dávke 1,78 mg prípravku na cm <sup>2</sup> pokožky (zodpovedá 0,27 mg DEET na cm <sup>2</sup> pokožky). Aplikujte raz až dvakrát denne u dospelých a detí nad 12 rokov, a raz denne u detí vo veku 2 až 12 rokov. Maximálny denný počet streknutí prípravku priamo na pokožku bez súčasnej aplikácie ďalších prípravkov, napr. opaľovacích krémov: dospelí 136, deti nad 12 rokov 54, deti 2-12 rokov 22.

Kategória používateľov	Široká verejnosť (neprofesionálne)
Veľkosti balenia a obalový materiál	Fľaša - plast: HDPE alebo PE, 25-250 ml. Plastová fľaša (HDPE alebo PE) s rozprašovačom: 25 - 250 ml.

#### 4.1.1. Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Na etikete výrobku musia byť uvedené nasledujúce informácie:

Pokyny, ktoré zrozumiteľne informujú užívateľov ako, kedy a ako často (vrátane maximálneho počtu denných použití) môže byť prípravok aplikovaný priamo na pokožku.

Prípravok sa aplikuje raz až dvakrát denne u dospelých a detí nad 12 rokov a raz denne u detí vo veku 2 až 12 rokov.

Zabráňte tomu, aby sa prípravok dostal do očí alebo úst.

Nestriekajte priamo na tvár. Nevdychujte sprej.

Prípravok nie je určený pre používanie u detí mladších ako 2 roky.

Prípravok nesmie byť aplikovaný na dlane detí mladších ako 12 rokov.

Prípravok by sa nemal aplikovať na pokožku súčasne s inými výrobkami, ako sú napríklad krémy na opaľovanie.

Deťom vo veku 2 až 12 rokov smie byť tento biocídny prípravok aplikovaný na kožu tváre, krku, predlaktia, lýtok a chodidiel raz denne s tým, že zvyšok tela musí byť chránený vhodným odevom.

Používajte len vo vonkajšom prostredí alebo v dobre vetraných priestoroch.

Po návrate dovnútra zmyte prípravok mydlom a vodou.

Pri aplikácii prípravku je potrebné postupovať opatrne, aby sa minimalizovalo riziko postriekania a/alebo pokvapkania zeme.

Odporúča sa, aby neošetrené časti pokožky boli zakryté odevom tak, aby sa zamedzilo prístupu bodavého hmyzu.

Účinne odpudzuje komáre piskľavé (po dobu až 7 hodín), tropické komáre tigrované (po dobu až 5 hodín), kliešte (po dobu až 4 hodín) a muchničky (po dobu až 8 hodín).

#### 4.1.2. Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Na etikete výrobku musia byť uvedené nasledujúce informácie:

Pokyny, ktoré zrozumiteľne informujú užívateľov ako, kedy a ako často (vrátane maximálneho počtu denných použití) môže byť prípravok aplikovaný priamo na pokožku.

Prípravok sa aplikuje raz až dvakrát denne u dospelých a detí nad 12 rokov a raz denne u detí vo veku 2 až 12 rokov.

Zabráňte tomu, aby sa prípravok dostal do očí alebo úst.

Nestriekajte priamo na tvár. Nevdychujte sprej.

Prípravok nie je určený pre používanie u detí mladších ako 2 roky.

Prípravok nesmie byť aplikovaný na dlane detí mladších ako 12 rokov.

Prípravok by sa nemal aplikovať na pokožku súčasne s inými výrobkami, ako sú napríklad krémy na opaľovanie.

Deťom vo veku 2 až 12 rokov smie byť tento biocídny prípravok aplikovaný na kožu tváre, krku, predlaktia, lýtok a chodidiel raz denne s tým, že zvyšok tela musí byť chránený vhodným odevom.

Používajte len vo vonkajšom prostredí alebo v dobre vetraných priestoroch.

Po návrate dovnútra zmyte prípravok mydlom a vodou.

Pri aplikácii prípravku je potrebné postupovať opatrne, aby sa minimalizovalo riziko postriekania a/alebo pokvapkania zeme.

Odporúča sa, aby neošetrené časti pokožky boli zakryté odevom tak, aby sa zamedzilo prístupu bodavého hmyzu.

Uchovávajte mimo dosahu detí.

Uchovávajte na bezpečnom mieste.

Zabráňte kontaktu s potravinami, jedálenskými pomôckami (prístroje) a plochami, ktoré prichádzajú do styku s potravinami.

Uchovávajte mimo zdrojov zapálenia.

Účinne odpudzuje komáre piskľavé (po dobu až 7 hodín), tropické komáre tigrované (po dobu až 5 hodín), kliešte (po dobu až 4 hodín) a muchničky (po dobu až 8 hodín).

4.1.3. *Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia*

Vdýchnutie: V prípade vdýchnutia postihnutého odveďte na čerstvý vzduch a vyhľadajte lekársku pomoc.

Vniknutie do očí: V prípade vniknutia prípravku do očí je nutné oči starostlivo a dôkladne vypláchnuť dostatočným množstvom vody. Ak príznaky pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

Požitie: Pri požití vyhľadajte okamžite lekársku pomoc a ukážte lekárovi obal alebo etiketu na obale prípravku.

Kontakt s pokožkou: U citlivých osôb môže spôsobiť podráždenie. V prípade podráždenia umyte pokožku vodou a mydlom.

4.1.4. *Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu*

Nevypúšťajte do kanalizácie.

Zabráňte preniknutiu chemických látok a použitých obalov do pôdy, vodných nádrží a vodných tokov.

Nádoba nie je určená na opakované použitie.

4.1.5. *Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok*

Uchovávajte v pôvodnom (originálnom) obale.

Uchovávajte na dobre vetranom mieste.

Životnosť prípravku je až 5 rokov.

## **5. VŠEOBECNÉ POKYNY PRE POUŽITIE**

### **5.1. Pokyny na používanie**

Vid' autorizované použitia.

### **5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika**

Vid' autorizované použitia.

### **5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia**

Vid' autorizované použitia.

### **5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu**

Vid' autorizované použitia.

### **5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok**

Vid' autorizované použitia.

## **6. ĎALŠIE INFORMÁCIE**

-

- koniec dokumentu -